

# BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

CERTIFIED COPY OF  
PRIORITY DOCUMENT



## Prioritätsbescheinigung über die Einreichung einer Patentanmeldung

**Aktenzeichen:** 102 33 053.0

**Anmeldetag:** 19. Juli 2002

**Anmelder/Inhaber:** W.O.M. World of Medicine AG,  
96337 Ludwigsstadt/DE

**Bezeichnung:** Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle

**IPC:** A 61 M 1/00

Die angehefteten Stücke sind eine richtige und genaue Wiedergabe der ursprünglichen Unterlagen dieser Patentanmeldung.

München, den 16. März 2006  
**Deutsches Patent- und Markenamt**  
**Der Präsident**  
Im Auftrag

Letang

## Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle

Gebiet der Erfindung.

5

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle mit einem Fluid, mit einem Vorratsbehälter für das Fluid, mit einer an den Vorratsbehälter angeschlossenen, ansteuerbaren Spülpumpe, mit einer an  
10 eine Druckseite der Spülpumpe angeschlossenen Zuführleitung sowie mit einem an die Zuführleitung angeschlossenen ersten ärztlichen Instrument mit einem Spülkanal, welches in die Körperhöhle einführbar ist, wobei druckseitig der Spülpumpe ein Drucksensor zur Bestimmung eines Ist-Druckes  
15 eingerichtet ist, mit einer in die Körperhöhle einführbaren Drainagekanüle mit Drainageleitung, mit einem in die Körperhöhle einführbaren zweiten ärztlichen Instrument mit Absaugleitung, wobei ein durch die Körperhöhle einstellbarer Volumenstrom nach Maßgabe einer Betriebsstellung  
20 "an" oder "aus" des zweiten ärztlichen Instrumentes "hoch" oder "niedrig" ist, wobei die Drainagekanüle sowie die Absaugleitung an eine Saugpumpe angeschlossen sind, ein Verfahren zum Betrieb einer solchen Vorrichtung sowie eine Verwendung einer solchen Vorrichtung.

25

Solche Vorrichtungen werden beispielsweise für endoskopische Untersuchungen, Distension oder Resektion von Geweben, insbesondere unter endoskopischer Kontrolle, eingesetzt. Eine Körperhöhle kann ein Gelenkhohlraum, z.B.  
30 in einem Kniegelenk oder Schultergelenk, ein Hohlraum zwischen Muskeln oder Organen, oder auch ein einen Hohlraum bildendes oder aufweisendes Organ selbst sein. Ein Fluid ist insbesondere ein Flüssigkeit. Dabei kann es sich

um eine homogene flüssige Phase oder auch um eine Disper-  
sion oder Emulsion handeln. Eine Drainagekanüle im Sinne  
der Erfindung kann neben der Drainagefunktion an sich auch  
weitere Funktionen erfüllen, wie beispielsweise ein  
5 Ausleuchten der Körperhöhle über eine in die Drain-  
agekanüle integrierte Lichtquelle. Unterschiedliche Volu-  
menströme bei unterschiedlichen Betriebsstellungen sind im  
Rahmen der Erfindung durch die Begriffe "hoch" und "nie-  
drig" unterschieden, wobei die absoluten Werte irrelevant  
10 sind. Vielmehr wird mit diesen Begriffen lediglich zum  
Ausdruck gebracht, wie die Volumenströme relativ zue-  
inander bei den jeweiligen Betriebsstellungen des zweiten  
ärztliche Instruments sind.

15

Stand der Technik.

Vorrichtungen des eingangs genannten Aufbaus sind  
beispielsweise aus den Literaturstellen US-4,902,277,  
20 US-5,000,733 und EP-0 306 445 bekannt. Die Umschaltung der  
Absaugleistung auf fest voreingestellte Werte erfolgt  
durch Signalkontakte einer Bedienungseinheit für einen  
Shaver und Verwendung dieses Signals zur Steuerung einer  
Saug-Spülvorrichtung. Es erfolgt eine gleichzeitige Um-  
25 schaltung der Absaugleistung zwischen Shaver und Drain-  
agekanüle. Nachteilig bei der insofern bekannten  
Vorrichtung ist, daß bei Verwendung eines Shavers dem Sys-  
tem von den Signalkontakten, typischerweise ein Fußschal-  
ter, die Betriebseinstellungen "an" und "aus" übermittelt  
30 werden müssen. Dies kann im einfachsten Fall durch Sig-  
nalleitungen mit Steckverbindungen erfolgen. Dies ist auf-  
wendig insbesondere im Aufbau. Des weiteren bestehen  
funktionelle Fehlermöglichkeiten, beispielsweise durch

schlechte Kontakte aufgrund von Kontaktkorrosion und dergleichen. Schließlich unterliegen die Steckverbindungen durch vielfache Betätigung einem störenden Verschleiß. Ein besonders bedeutender Nachteil ist, dass der Shaver kompatibel zur Vorrichtung des eingangs genannten Aufbaus sein muß, da eine Signalisierung ausschließlich die digitale Information "an" und "aus" unfäßt und folglich die Steuerung in einer Steuereinheit jeweils auf das verwendete zweite ärztliche Instrument, beispielsweise der Shaver, eingestellt werden muß. Mangelt es einer solchen Einstellbarkeit, kann nur ein bestimmtes ärztliches Instrument an der Steuereinheit betrieben werden. Es mangelt im Ergebnis einer Kompatibilität zwischen einer einzigen Steuereinheit und mehreren verschiedenen ärztlichen Instrumenten und/oder gleichen ärztlichen Instrumenten verschiedener Hersteller und verschiedener Spezifikationen hinsichtlich des Strömungswiderstandes. Schließlich ist beim Stand der Technik nachteilig, daß mit der Signalisierung von Betriebsstellung "aus" zu "an" des zweiten ärztlichen Instrumentes körperhöhlenzuführseitig eine sofortige Hochregelung des Flusses erfolgt, während die erhöhte Abfuhr des Fluides durch das zweite ärztliche Instrument vergleichsweise langsam "hochfährt". Dadurch entsteht das Risiko eines medizinisch störenden Druckpeaks in der Körperhöhle.

#### Technisches Problem der Erfindung.

Der Erfindung liegt daher das technische Problem zu Grunde, eine Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle mit einem Fluid anzugeben, mittels welcher eine allen Anforderungen genügende Steuerung von Fluss und Druck

erzielt wird, und zwar ohne das Erfordernis von Signalleitungen und unabhängig von dem eingesetzten zweiten ärztlichen Instrument.

5

Grundzüge der Erfindung und bevorzugte Ausführungsformen

Zur Lösung dieses technischen Problems lehrt die Erfindung, daß die Drainageleitung mit ansteuerbaren Mitteln zur Variation des Durchflußwiderstandes ausgestattet ist, daß Spülpumpe, Drucksensor und Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes an Steuerein- oder -ausgänge einer Steuereinheit angeschlossen sind, wobei mittels der Steuereinheit ein Abfall des mittels des Drucksensors gemessenen Ist-Druckes von einem vorgegebenen Soll-Druck bei Umschaltung des zweiten ärztlichen Instrumentes aus der Betriebsstellung "aus" zu "an" detektierbar und in ein Steuersignal für die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes, die Spülpumpe und/oder die Saugpumpe umwandelbar ist, und zwar nach Maßgabe einer vor-  
eingestellten Soll-Förderleistung der Spülpumpe und/oder der Saugpumpe für die Betriebsstellung "an" sowie des Soll-Druckes, und umgekehrt.

Mit anderen Worten ausgedrückt, in beispielsweise der Betriebsstellung "aus" eines Shavers" erfolgt die Absaugung des Fluids aus der Körperhöhle im wesentlichen über die Drainageleitung. Mit der Umschaltung des Shavers in die Betriebsstellung "ein" wird gleichsam ein Bypass, nämlich die Absaugleitung zur Drainageleitung aktiviert mit der Folge eines (kurzzeitigen) Druckabfalls in der Körperhöhle. Dieser Druckabfall wird detektiert mit der Folge, daß der Fluss durch Ansteuerung der Spülpumpe auf

einen vorgewählten (höheren als bei Shaver "aus") Wert heraufgefahren wird. Die Druckregelung kann dann bei konstantem Fluss mittels Ansteuerung der Saugpumpe erfolgen.

- 5 Mit der Erfindung wird erreicht, daß der Fluss und Druck in der Körperhöhle unabhängig voneinander frei regelbar und konstant haltbar sind, und zwar unabhängig von der Betriebsstellung des zweiten ärztlichen Instruments. Die Regelung des Flusses erfolgt mit den erfindungsgemäßen
- 10 Mitteln zur Variation des Durchflußwiderstandes schneller als mit einer drehzahlgeregelten Rollenpumpe aufgrund der geringeren Massen und Trägheitsmomente der Mittel zur Variation des Durchflusswiderstandes. Die Anpassung des Flusses und ggf. Einstellung oder Nachregelung des Druckes
- 15 erfolgt nach der Maßgabe der Betriebseinstellung "an" oder "aus" des zweiten ärztlichen Gerätes. Vorteilhaft ist auch, dass in der Körperhöhle auftretende Druckschwankungen vom System innerhalb sehr kurzer Zeit erkannt und auf den Soll-Wert des Druckes korrigiert werden, so dass der
- 20 Druck in der Körperhöhle auch bei Umstellungen zwischen den Betriebstellungen des zweiten ärztlichen Instrumentes praktisch konstant gehalten wird. Ein weiterer Vorteil ist, dass jedes ärztliche Instrument ohne aufwendige Adaptierung von Signalleitungen und Steckverbindungen verwenden
- 25 det werden kann, da Steuerungs- und Regelungsmechanismen in jedem Fall für eine Einstellung und Konstanthaltung der voreingestellten Werte für Druck und Fluß sorgen.
- Schließlich ist die Anordnung der Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes im Rahmen der Drainageleitung sicherheitstechnisch vorteilhaft, weil die Druck- und Fluss-
- 30 regelung bei Einschaltung des ärztlichen Instrumentes gleichsam nachläuft, wodurch gesundheitlich bedenkliche Durchspitzen vermieden werden. Gleichzeitig werden

eventuelle Leckagen durch das Nachlaufen der Regelung automatisch und ohne zusätzlich Maßnahmen berücksichtigt und ausgeglichen. Letztendlich wird eine praktisch konstante Körperhöhlenausdehnung und entsprechend gute Sicht 5 durch eine endoskopische Optik erreicht.

Das erste ärztliche Instrument kann ausgewählt sein aus der Gruppe bestehend aus "Spülsonde, Spülkanüle, Trokar mit Optik und Optik mit Spülkanal"

10

Die Spülpumpe kann eine Antriebseinheit mit einem Motor mit rotierender Abtriebswelle sowie eine mit der Abtriebswelle (mechanisch, i.e. stoffschlüssig, formschlüssig oder kraftschlüssig, oder magnetisch, i.e.

15 kraftschlüssig) verbundene und rotierend angetriebene Pumpeneinheit aufweisen, wobei die Förderleistung durch Ansteuerung der Drehzahl des Motors ansteuerbar ist.

Insbesondere kommt insofern eine peristaltische Rollpumpe in Frage. Alternativ kann die Spülpumpe einen elas-

20 tischen Vorratsbehälter mit einer den Vorratsbehälter teilweise oder ganz ummantelnden ansteuerbaren Druckmaschette aufweisen, wobei die Förderleistung durch Ansteuerung der Druckmanschette ansteuerbar ist. Schließlich kann weiterhin alternativ die Spülpumpe einen höhenan-

25 steuerbaren Vorratsbehälter aufweisen, wobei die Förderleistung durch Ansteuerung der Höhe des Vorratsbehälters ansteuerbar ist.

Das zweite ärztliche Instrument kann ausgewählt sein aus 30 der Gruppe bestehend aus "Shaver, Probenentnahmegerät und Saugsonde". Insbesondere im Falle eines Shavers empfiehlt es sich, daß der Volumenstrom durch das zweite ärztliche Instrument in der Betriebsstellung "an" "hoch" ist und

umgekehrt. Es ist aber ggf. auch der umgekehrte Zusammenhang möglich.

Grundsätzlich können die Steuereinheit sowie die hiermit  
5 verbundenen Komponenten hydraulisch, pneumatisch oder elektrisch betrieben bzw. angesteuert werden. Bevorzugt ist der elektrische bzw. elektromechanische Betrieb.

Die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes können  
10 proportional, kontinuierlich oder in einer Mehrzahl von diskreten Schritten, ansteuerbar sein. Bevorzugt ist es, dass die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes eine Schlauchabklemmvorrichtung mit einem Schlauch sind. Die Schlauchwandung des Schlauches besteht dann aus einem  
15 elastischen Werkstoff. Im Einzelnen können die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes mit einer Stützfläche, auf welcher die Schlauchwandung des Schlauches aufliegt, aufweisen und mit einem Druckstück ausgestattet sein, mittels welchem auf die Schlauchwandung Druck in Richtung der  
20 Stützfläche ausgeübt werden kann. Bevorzugt ist, daß das Druckstück linear antreibbar und über ein Spindelgetriebe mit einem elektromotorischen Antrieb, vorzugsweise einem Schrittschaltmotor, verbunden ist. Je nach gewünschter Steuer- oder Regelcharakteristik können aber auch nicht-  
25 lineare Funktionen zwischen einem Steuersignal und der Bewegung des Druckstückes eingerichtet sein. Beispiel hierfür wäre eine rotierend linear angetriebene runde Exzentrerscheibe, deren Mantelfläche gegen die Schlauchwandung oder ein Druckstück läuft. Mittels einer  
30 Nockenscheibe lassen sich beliebige Kinematiken einrichten.



Es wird sich empfehlen, daß die Drainageleitung und die Absaugleitung bzw. die Saugpumpe letztendlich in ein Auffanggefäß münden.

5 Die Erfindung lehrt desweiteren ein Verfahren zum Betrieb einer erfindungsgemäßen Vorrichtung, wobei bei Umschaltung eines zweiten ärztlichen Instrumentes zwischen zwei Betriebsstellungen, welche mit unterschiedlichem Fluß durch die Absaugleistung korreliert sind, mittels des Drucksensors und der Steuereinheit eine Druckveränderung detektiert wird, wobei mittels der Steuereinheit auf Detektion einer Druckveränderung die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes angesteuert werden nach Maßgabe der Einregelung auf einen vorgegebenen und der aktiven Betriebsstellung des zweiten ärztlichen Instrumentes zugeordneten Soll-Fluss und/oder Soll-Druck. Regelungstechnisch wird es sich empfehlen, daß auf Detektion einer Druckveränderung zusätzlich die Spülpumpe und/oder die Saugpumpe von der Steuereinheit angesteuert werden nach Maßgabe der Einregelung auf einen vorgegebenen und der aktiven Betriebsstellung des zweiten ärztlichen Instrumentes zugeordneten Soll-Fluss und/oder Soll-Druck.

25 Im Folgenden wird die Erfindung anhand von lediglich ein Ausführungsbeispiel darstellenden Figuren näher erläutert. Es zeigen:

Fig. 1: eine schematische Gesamtdarstellung einer erfindungsgemäßen Vorrichtung

Fig. 2: eine Detaildarstellung zu einem baulich besonders einfachen Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes und

5 Fig. 3: eine schematische Darstellung eines erfindungsgemäß eingesetzten Schlauchsets sowie dessen Anordnung.

10 In der Figur 1 erkennt man eine Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle 1 mit einem Fluid. Diese Vorrichtung ist mit einem Vorratsbehälter 2 für das Fluid und mit einer an den Vorratsbehälter 2 angeschlossenen, ansteuerbaren Spülpumpe 3 ausgestattet. An einer Druck-  
15 seite der Spülpumpe 3 ist eine Zuführleitung 4 angeschlossen. Die Zuführleitung 4 ist mit einem ersten ärztlichen Instrument mit einem Spülkanal 5, welches in die Körperhöhle 1 einführbar ist, versehen. Druckseitig der Spülpumpe 3 ist ein Drucksensor 6 zur Bestimmung eines  
20 Ist-Druckes eingerichtet.

Die dargestellte Ausführungsform ist mit einer in die Körperhöhle 1 einführbaren einfachen Drainagekanüle 7 mit Drainageleitung 8 und mit einem in die Körperhöhle 1 ein-  
25 führbaren zweiten ärztlichen Instrument 9 mit Absaugleitung 10 ausgestattet, wobei ein durch die Körperhöhle 1 einstellbarer Volumenstrom nach Maßgabe einer Betriebsstellung "an" oder "aus" des zweiten ärztlichen Instrumentes 9 "hoch" oder "niedrig" ist. Die Drainagekanüle  
30 7 sowie die Absaugleitung 10 sind mit einer Saugpumpe 11 verbunden. Der Drainageleitung 8 enthält ansteuerbare Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes 12. Sowohl Spülpumpe 3, Drucksensor 6 als auch Mittel zur Variation

des Durchflußwiderstandes 12 sind an Steuerein- oder -ausgänge einer Steuereinheit 13 angeschlossen.

In der Figur 2 erkennt man ein baulich besonders  
5 geeignetes Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes 12. Es handelt sich um eine Schlauchabklemmvorrichtung mit einem Schlauch 14, dessen Schlauchwandung 15 aus einem elastischen Werkstoff besteht. Die Schlauchabklemmvorrichtung weist eine Stützfläche 16 auf, auf welcher der  
10 Schlauch aufliegt 14, und ein Druckstück 17, mittels welchem auf die Schlauchwandung 15 Druck in Richtung der Stützfläche ausübbar ist. Das Druckstück 17 ist über ein Spindelgetriebe 18 mit einem elektromotorischen Antrieb 19 verbunden.

15

Folgend wird die Betriebsweise dieser Ausführungsform der Erfindung näher erläutert. Die Saugpumpe 11 läuft mit einer Saugleistung, die bei Verwendung eines Shavers 9 dem in dessen Betriebsstellung "an" entsprechenden Fluss entspricht, und wird in der Betriebsstellung "aus" von der  
20 Regelung 13 durch proportional und kontinuierlich regelbare Schlauchabklemmung 12 auf die gewünschte Drainageleistung reduziert. In Betriebsstellung "an" entsteht durch die Absaugleitung 10 über den Shaver ein Bypass,  
25 welcher an der Drainageleitung 8 vorbei führt. Der Körperhöhleninnendruck nimmt aufgrund der Addition der beiden Volumenströme durch Drainageleitung 8 und Absaugleitung 10 ab. Dieser Druckabfall wird vom Drucksensor 6 sehr schnell registriert. Die an den Drucksensor 6 angeschlossene  
30 Steuereinheit 11 detektiert den Abfall und erkennt hierdurch die Betriebsstellung "an" des Shavers und steuert über ein Steuersignal die Schlauchabklemmeinrichtung 12 an, welche die Drainageleitung 8 abklemmt. Gleichzeitig

wird die Spülpumpe 3 auf eine Erhöhung der Pumpleistung auf einen vorgewählten Wert angesteuert. Durch Ansteuerung der Saugpumpe 11 erfolgt die Druckregelung durch Änderung der Pumpleistung nach Maßgabe des vorgewählten Druckes, 5 welcher grundsätzlich und unabhängig von dieser konkreten Ausführungsform auch unterschiedliche vorgewählte Werte für die Betriebsstellungen des zweiten ärztlichen Instrumentes aufweisen kann. Wird der Shaver ausgeschaltet, steigt aufgrund des fehlenden Abflußstroms durch die Ab- 10 saugleitung 10 der Körperhöhleninnendruck kurzzeitig an. Der Anstieg des Druckes über den vorgewählten Innendruck wird ebenfalls vom Drucksensor 6 registriert; es erfolgen die umgekehrten Prozesse, wie vorstehend beschrieben. Im Betriebszustand "aus" des Shavers kann der Druck über die 15 Pumpleistung der Spülpumpe 3, über die Pumpleistung der Saugpumpe 11 und/oder über die Schlauchabklemmvorrichtung 12 geregelt werden.

Unabhängig von der vorstehenden Ausführungsform kann eine 20 Bestimmung des wahren Innendruckes in der Körperhöhle 1 dadurch erfolgen, daß die Spülpumpe 3 und die Saugpumpe 11 angehalten werden, wobei der vom Drucksensor 6 erhaltene Messwert aufgrund der statischen Verhältnisse (Fluss ist praktisch null) dem wahren Innendruck entspricht. Dies 25 kann alternierend mit der vorstehend beschriebenen erfindungsgemäßen Betriebsweise erfolgen. Des Weiteren ist es möglich, dass Meßwertunterschiede des Drucksensors in den insofern durchgeführten Intervallen (Fluss = voreingestellt / Fluss = 0) für eine interne Kalibrierung und 30 Abstimmung auf das erste ärztliche Instrument 5 bzw. des Druckabfalls hierüber genutzt werden. Dann wird die Steuereinheit 13 diese Unterschiede berücksichtigen bei der vorstehend beschriebenen Regelung auf einen

voreingestellten Soll-Druckwert, i.e. auf einen demgegenüber entsprechend höheren Messwert des Drucksensors 6 einregeln. Dies kann ggf. auch als im Wege einer nach Anschluss eines spezifischen ersten ärztlichen Instrumentes 5 bestimmten, gleichsam "erlernten" und in der Steuereinheit 13 abgespeicherten Kalibrierungskurve erfolgen. Es wird sich empfehlen, das "Erlernen" nach Anschluss eines ersten ärztliche Instrumentes und vor oder zu Beginn einer Behandlung durchzuführen.

10

Figur 3 zeigt ein Schlauchset für eine erfindungsgemäße Vorrichtung mit einem T-Stück 20 und an das T-Stück 20 angeschlossenen Schläuchen 21,22,23, wobei ein erster Schlauch 21 zum Anschluß an ein zweites ärztliches Instrument 9 bestimmt ist, wobei ein zweiter Schlauch 22 zumindest einen Teil der Drainageleitung 8 bildet, wobei ein dritter Schlauch 23 zum Anschluß an die Saugpumpe 11 bestimmt ist, wobei optional der erste Schlauch 21 und der dritte Schlauch 23 aus einem Polymer einer Härte von zu-

20 mindest Shore A 70, vorzugsweise 75, und der zweite Schlauch 22 aus einem Polymer einer Härte von weniger als Shore A 70, vorzugsweise 65, gebildet ist. Das T-Stück ist 20 aus einem formstabilen Kunststoff gebildet und formschlüssig komplementär zu einer in baulicher Einheit mit

25 einem Mittel zur Variation des Durchflusswiderstandes 12 eingerichteten T-Stück-Formschlussausnehmung 24 ausgebildet. Die bauliche Einheit aus Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes 12 und T-Stück-Formschlussausnehmung 24 ist ggf. lösbar an einer Gerätewandung befestigt,

30 tigt, welche wiederum die Antriebsmittel für das Druckstück 17 trägt womit das Druckstück 17 gegen die Stützfläche 16 antreibbar und so den zweiten Schlauch 22 klemmend ist. Es versteht sich, daß der zweite Schlauch 22

zumindest im Bereich zwischen dem Druckstück 17 und der Stützfläche die vorstehend beschriebene niedrigere Shore Härte aufweist. Das Einlegen des T-Stückes 20 in die T-Stückformschlusssausnehmung 24 und die Fixierung hierin 5 ergeben sich unmittelbar aus einer vergleichenden Betrachtung der Teilfiguren der Figur 3.



10

15



20

25

30

## Patentansprüche:

1. Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle (1) mit einem Fluid,

5

mit einem Vorratsbehälter (2) für das Fluid, mit einer an den Vorratsbehälter (2) angeschlossenen, ansteuerbaren Spülpumpe (3), mit einer an eine Druckseite der Spülpumpe (3) angeschlossenen Zuführleitung (4) sowie mit einem an die Zuführleitung (4) angeschlossenen ersten ärztlichen Instrument (5) mit einem Spülkanal, welches in die Körperhöhle (1) einführbar ist, wobei druckseitig der Spülpumpe (3) ein Drucksensor (6) zur Bestimmung eines Ist-Druckes eingerichtet ist,

10

15

mit einer in die Körperhöhle (1) einführbaren Drainagekanüle (7) mit Drainageleitung (8),

20

mit einem in die Körperhöhle (1) einführbaren zweiten ärztlichen Instrument (9) mit Absaugleitung (10), wobei ein durch die Körperhöhle (1) einstellbarer Volumenstrom nach Maßgabe einer Betriebsstellung "an" oder "aus" des zweiten ärztlichen Instrumentes (9) "hoch" oder "niedrig" ist,

25

wobei die Drainageleitung (8) sowie die Absaugleitung (10) an eine Saugpumpe (11) angeschlossen sind,

dadurch gekennzeichnet,

30

daß die Drainageleitung (8) mit ansteuerbaren Mitteln zur Variation des Durchflußwiderstandes (12) ausgestattet ist,

daß Spülpumpe (3), Drucksensor (6) und Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes (12) an Steuerein- oder -ausgänge einer Steuereinheit (13) angeschlossen  
5 sind,

wobei mittels der Steuereinheit (13) ein Abfall des mittels des Drucksensors (6) gemessenen Ist-Druckes von einem vorgegebenen Soll-Druck bei Umschaltung des  
10 zweiten ärztlichen Instrumentes (9) aus der Betriebsstellung "aus" zu "an" detektierbar und in ein Steuersignal für die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes (12), die Spülpumpe (3) und/oder die Saugpumpe (11) umwandelbar ist, und zwar nach  
15 Maßgabe einer voreingestellten Soll-Förderleistung der Spülpumpe (3) und/oder der Saugpumpe (11) für die Betriebsstellung "an" sowie des Soll-Druckes, und umgekehrt.

20

- 2) Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das erste ärztliche Instrument (5) ausgewählt ist aus der Gruppe bestehend aus "Spülsonde, Trokar mit Optik, Optik mit Spülkanal und Spülkanüle"

25

- 3) Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Spülpumpe (3) eine Antriebseinheit mit einem Motor mit rotierender Abtriebswelle sowie  
30 einer Pumpeneinheit aufweist, wobei die Förderleistung durch Ansteuerung der Drehzahl des Motors ansteuerbar ist, oder daß die Spülpumpe (3) einen elastischen Vorratsbehälter mit einer den Vorratsbehälter ummantelnden



ansteuerbaren Druckmaschette aufweist, wobei die Förderleistung durch Ansteuerung der Druckmanschette ansteuerbar ist, oder daß die Spülpumpe (3) einen höhenansteuerbaren Vorratsbehälter aufweist, wobei die Förderleistung durch Ansteuerung der Höhe des Vorratsbehälters ansteuerbar ist.

4) Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß das zweite ärztliche Instrument (9) ausgewählt ist aus der Gruppe bestehend aus "Shaver und Saugsonde".

5) Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß der Volumenstrom durch das zweite ärztliche Instrument (9) in der Betriebsstellung "an" "hoch" ist und umgekehrt.

20

6) Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes (12) proportional kontinuierlich oder in einer Mehrzahl von diskreten Schritten ansteuerbar sind.

25

7) Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes (12) eine Schlauchabklemmvorrichtung sind mit einem Schlauch (14), dessen Schlauchwandung (15) aus einem elastischen Werkstoff besteht, mit einer Stützfläche (16), auf welcher der Schlauch (14)

30

aufliegt, und mit einem Druckstück (17), mittels welchem auf die Schlauchwandung (15) Druck in Richtung der Stützfläche (16) ausübbar ist.

5

- 8) Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß das Druckstück (17) linear antreibbar ist.

10

- 9) Vorrichtung nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß das Druckstück (17) über ein Spindelgetriebe (18) mit einem elektromotorischen Antrieb (19), vorzugsweise einem Schrittschaltmotor, verbunden ist.

15

- 10) Verfahren zum Betrieb einer Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 9, wobei bei Umschaltung eines zweiten ärztlichen Instrumentes (9) zwischen zwei Betriebsstellungen, welche mit unterschiedlichem Fluss durch die Absaugleistung korreliert sind, mittels des Drucksensors (6) und der Steuereinheit (13) eine Druckveränderung detektiert wird, wobei mittels der Steuereinheit (13) auf Detektion einer Druckveränderung die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes (12) angesteuert werden nach Maßgabe der Einregelung auf einen vorgegebenen und der aktiven Betriebsstellung des zweiten ärztlichen Instrumentes (9) zugeordneten Soll-Fluss und/oder Soll-Druck.

30

- 11) Verfahren nach Anspruch 10, wobei auf Detektion einer Druckveränderung zusätzlich die Spülpumpe (3) und/oder

die Saugpumpe (11) von der Steuereinheit angesteuert werden nach Maßgabe der Einregelung auf einen vorgegebenen und der aktiven Betriebsstellung des zweiten ärztlichen Instrumentes (9) zugeordneten Soll-Fluss und/oder Soll-Druck.

12) Schlauchset für eine Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 9 mit einem T-Stück (20) und an das T-Stück (20) angeschlossenen Schläuchen (21,22,23), wobei ein erster Schlauch (21) zum Anschluß an ein zweites ärztliches Instrument (9) bestimmt ist, wobei ein zweiter Schlauch (22) zumindest einen Teil der Drainageleitung (8) bildet, wobei ein dritter Schlauch (23) zum Anschluß an die Saugpumpe (11) bestimmt ist, wobei optional der erste Schlauch (21) und der dritte Schlauch (23) aus einem Polymer einer Härte von zumindest Shore A 70, vorzugsweise 75, und der zweite Schlauch (22) aus einem Polymer einer Härte von weniger als Shore A 70, vorzugsweise 65, gebildet ist.

13) Schlauchset nach Anspruch 12, wobei das T-Stück (20) aus einem formstabilen Werkstoff gebildet und formschlüssig komplementär zu einer in baulicher Einheit mit einem Mittel zur Variation des Durchflusswiderstandes (12) eingerichteten T-Stück-Formschlussausnehmung (24) ausgebildet ist.

## Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Durchspülen einer Körperhöhle (1) mit einem Fluid, mit einem Vorrats-  
5 behälter (2), mit einer Spülpumpe (3), mit einem an die Spülpumpe (3) angeschlossenen ersten ärztlichen Instrument (5) mit einem Spülkanal, welches in die Körperhöhle (1) einführbar ist, wobei ein Drucksensor (6) zur Bestimmung eines Ist-Druckes eingerichtet ist, mit einer in die Kör-  
10 perhöhle (1) einführbaren Drainagekanüle (7), mit einem in die Körperhöhle (1) einführbaren zweiten ärztlichen Instrument (9) mit Absaugleitung (10), wobei ein durch die Körperhöhle (1) einstellbarer Volumenstrom nach Maßgabe einer Betriebsstellung "an" oder "aus" des zweiten ärztli-  
15 chen Instrumentes (9) "hoch" oder "niedrig" ist. Die Erfindung ist dadurch gekennzeichnet, daß die Drainageleitung (8) mit ansteuerbaren Mitteln zur Variation des Durchflußwiderstandes (12) ausgestattet ist, daß Spülpumpe (3), Drucksensor (6) und Mittel zur Variation  
20 des Durchflußwiderstandes (12) an Steuerein- oder -ausgänge einer Steuereinheit (13) angeschlossen sind, wobei mittels der Steuereinheit (13) ein Abfall des mittels des Drucksensors (6) gemessenen Ist-Druckes von einem vorgegebenen Soll-Druck bei Umschaltung des zweiten ärztlichen  
25 Instrumentes (9) aus der Betriebsstellung "aus" zu "an" detektierbar und in ein Steuersignal für die Mittel zur Variation des Durchflußwiderstandes (12), die Spülpumpe (3) und/oder die Saugpumpe (11) umwandelbar ist, und zwar nach Maßgabe einer voreingestellten Soll-Förderleistung  
30 der Spülpumpe (3) und/oder der Saugpumpe (11) für die Betriebsstellung "an" sowie des Soll-Druckes, und umgekehrt.

- Fig. 1

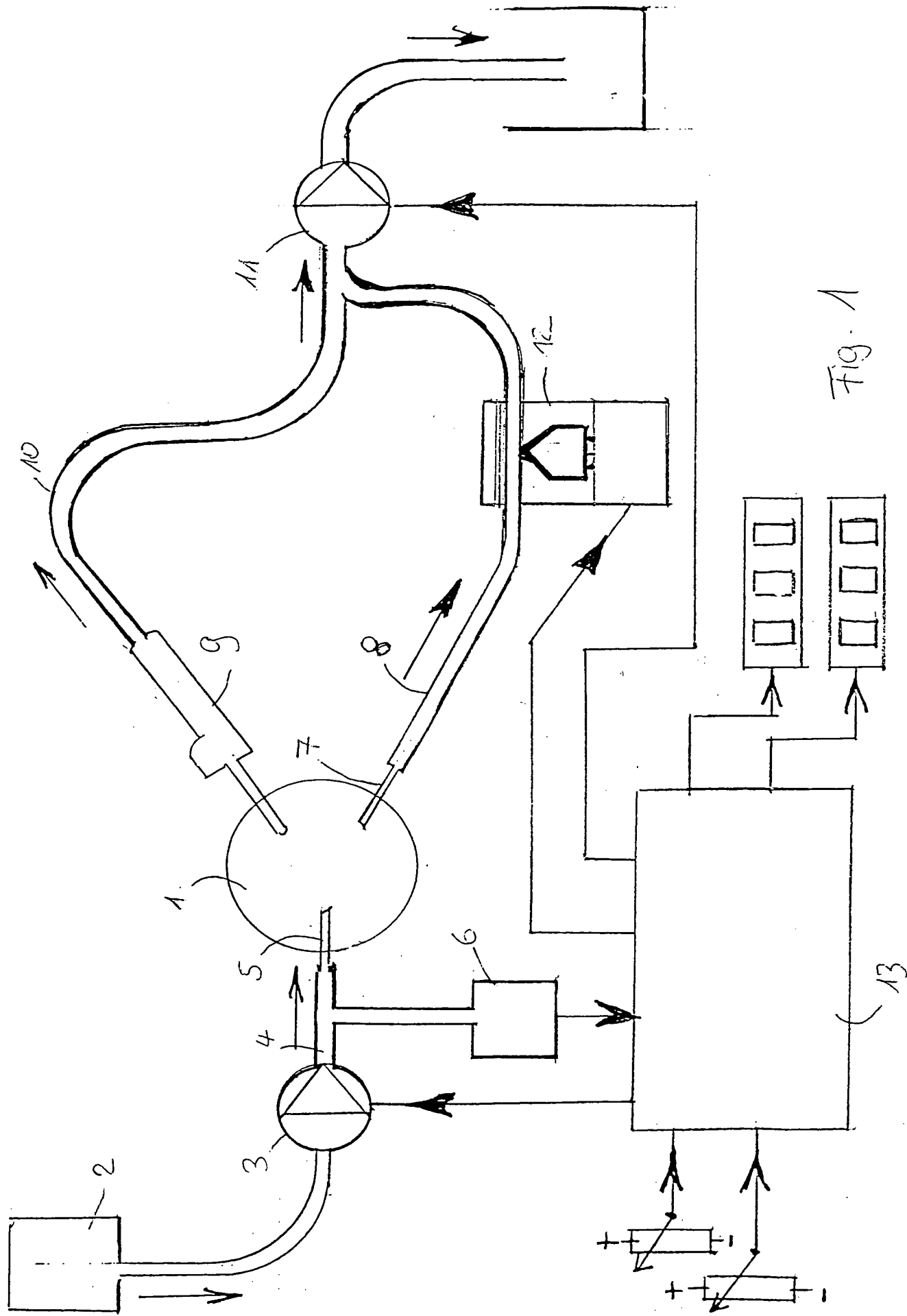


Fig. 1

Schlauch abklemmvorrichtung  
(Schnittskizze)

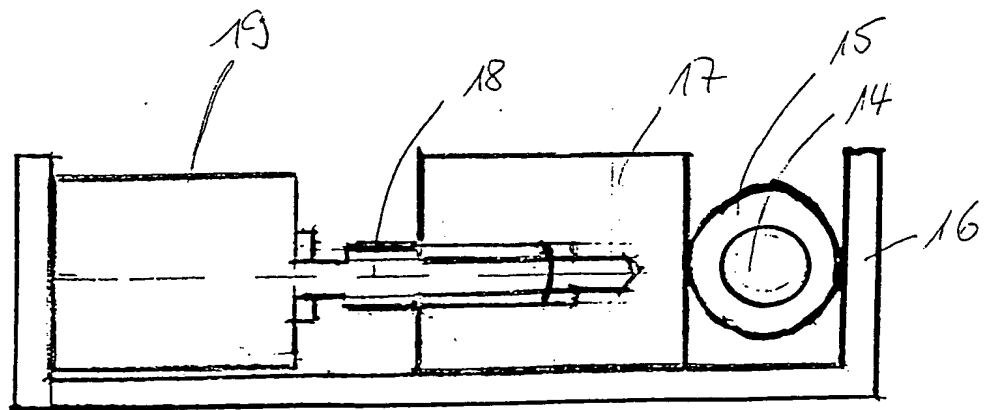


Fig. 2

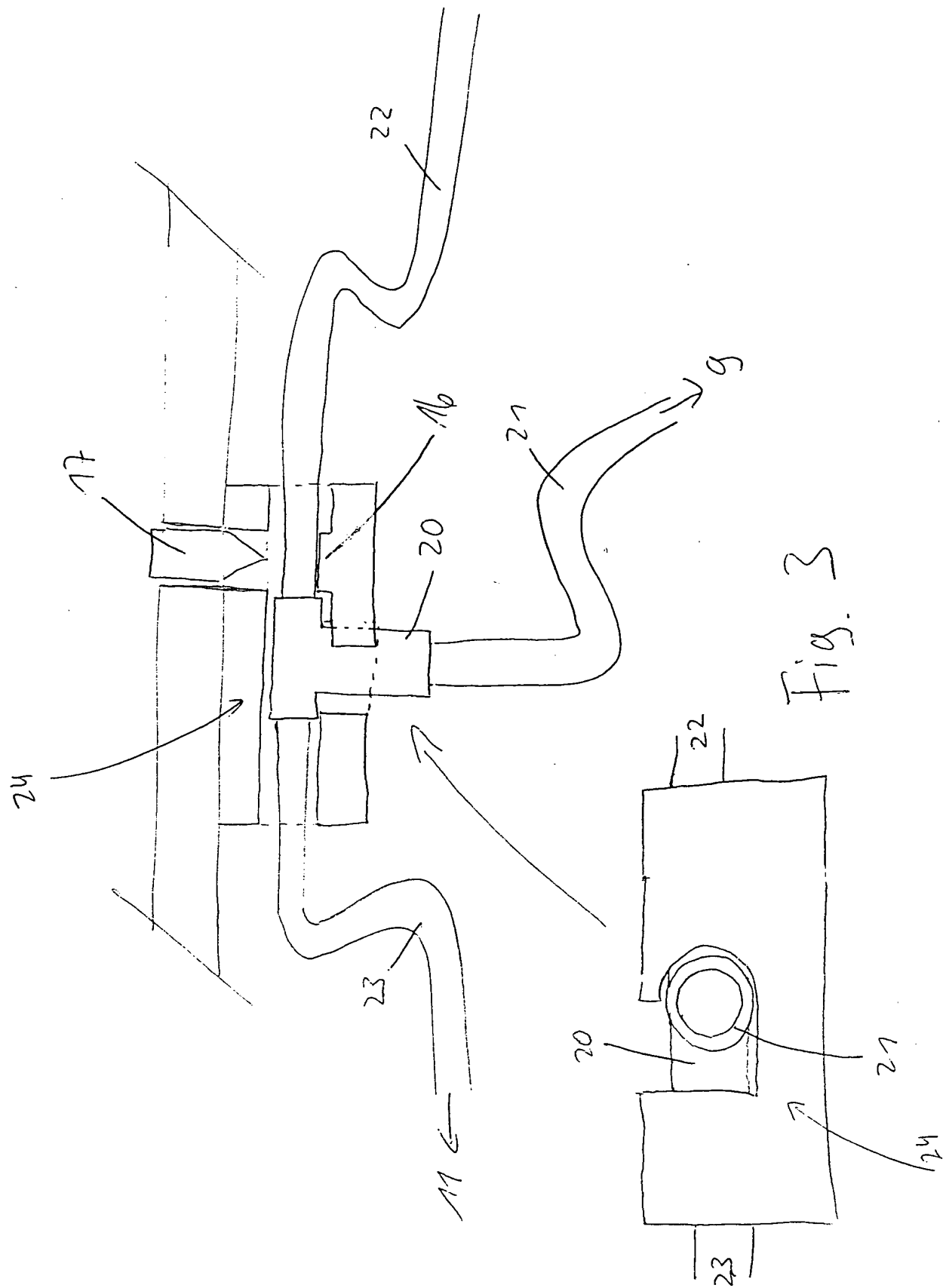


Fig. 3

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☒ **BLACK BORDERS**
- ☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☐ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☒ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER: \_\_\_\_\_**

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**